

<b>Zeitschrift:</b>	Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz
<b>Band:</b>	47 (1939)
<b>Heft:</b>	16
<b>Rubrik:</b>	Anzeigen = Avis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS ROTE KREUZ

# LA CROIX-ROUGE

## Croce-Rossa



## Crusch-Cotschna

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes  
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse  
et de l'Alliance suisse des Samaritains.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Édité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizzera

Erscheint wöchentlich. Abonnementspreis Fr. 2.— per Jahr, Einzelnummer 20 Cts. Redaktion: Zentralsekretariat des Schweizerischen Roten Kreuzes, Taubenstrasse 8, Bern. Administration und Annoncen-Regie: Rotkreuz-Verlag, Buchdruckerei Vogt-Schild A.-G., Dornacherstrasse, Solothurn, Postcheck Va 4, Telefon 2.21.55 — Publication hebdomadaire. Prix d'abonnement Frs. 2.— par an, prix du numéro 20 cts. Rédaction: Secrétariat central de la Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, Berne. Administration et Publicité: Editions Croix-Rouge, Imprimerie Vogt-Schild S. A., Soleure, Compte de chèques Va 4, Téléphone No 2.21.55

### Anzeigen - Avis

**Aesch. S.-V.** Unsere für den Monat April vorgesehene Veranstaltung findet Sonntag, 30 April, statt: Besuch der Anatomie in Basel. Abfahrt per Tram 9.30 Uhr. Eintritt: 10.30—12 Uhr. 30 Rp. pro Person.

**Altstetten-Albisrieden. S.-V.** Nächsten Samstag, 22. April, 19.30 Uhr, Schlussprüfung des Krankenpflegekurses im Hotel «Flora», Altstetten. Wir empfehlen allen Mitgliedern den Besuch dieser Prüfung. Anschliessend gemütliche Zusammenkunft.

**Basel, Samariterinnenverein.** Dienstag, 25. April, 20 Uhr, in der Aula der Steinenschule Vortrag von Herrn E. Th. Spiess: «Der Scharlatan». Wir erwarten vollzähliges Erscheinen.

**Baselland, Samariterverband.** Die diesjährige Präsidentenkonferenz findet Sonntag, 21. Mai, in Birsfelden statt. Man merke sich diesen Sonntag vor. Persönliche Einladungen folgen später.

**Bern, Samariterverein. Sektion Brunnmatt.** Sonntag, 23. April, vormittags 9.45 Uhr, Besammlung vor der Anatomie, Bühlstrasse 26, zur Besichtigung des Instituts. Bitte um rechtzeitiges Erscheinen. Angehörige unserer Mitglieder sowie Mitglieder anderer Sektionen sind freundlichst eingeladen. Unkostenbeitrag 50 Rappen pro Person.

— **Sektion Länggass-Brückfeld.** Filmabend: Montag, 24. April, 20 Uhr, im Restaurant «Beaulieu». Zur Vorführung gelangen ein Krankenpflegefilm, ein Luftschatzfilm, sowie weitere Ueberraschungen. Angehörige und Gäste willkommen. Der Vorstand erwartet zahlreiches Erscheinen. Reserviert jetzt schon Sonntag, 7. Mai, für die Feldübung, und Sonntag, 11. Juni, für die Autofahrt über den Jaunpass. — Die Mitgliederbeiträge sind fällig und sollten nun unbedingt bezahlt werden, entweder an den Uebungen der Kassierin, Frl. Dreyer, oder auf Postcheckkonto III 1412, Samariterverein Bern.

— **Sektion Lorraine-Breitenrain. S.-V.** Nächsten Sonntag, 23. April, als Fortsetzung zum Vortrag des Herrn Hauptmann Gschwind vom letzten November Materialbesichtigung im Eidg. Armeesanitätsmagazin. Sammlung punkt 10 Uhr bei der Tramendstation Papiermühlestrasse. Mitglieder anderer Sektionen sind willkommen.

**Bern, Nordquartier. S.-V.** Dienstag, 25. April, Krankenpflegeübung im Lokal, Primarschulhaus Spitalacker. Leitung: Schwester Anna Moser. 29. April im Café «Waldhorn» Halbjahresversammlung. Für gemütlichen zweiten Teil ist gesorgt. Der Vorstand erwartet vollzähliges Erscheinen.

**Bern, Schosshalde-Obstberg. S.-V.** Heute Donnerstag, 20. April, 20 Uhr, Uebung im Kurslokal des Laubeggschulhauses. Bitte vollzählig, da anschliessend wichtige Besprechungen. Noch ausstehende Jahresbeiträge können bei dieser Gelegenheit bezahlt werden.

**Bern, Henri Dunant. S.-V.** Besuch des Anatomischen Institutes in Bern: Sonntag, 30. April, 10 Uhr. Sammlung punkt 9.45 Uhr vor dem Institut, Bühlstrasse 26, Bern, Dauer zirka zwei Stunden. Zum Besuch zugelassen sind nur Erwachsene. Wir laden alle Aktiven zu dieser äusserst lehrreichen Veranstaltung freundlich ein. Der Vorstand erwartet einen Massenaufmarsch.

**Bern, Samaritervereinigung.** Es findet voraussichtlich am 2. oder 4. Mai der in Aussicht gestellte Vortrag statt von Herrn Prof. Dr. med. Frey über «Rheumatismus». Da der Tag bis Redaktionsschluss noch nicht festgelegt werden konnte, bitten wir die Mitglieder aller angeschlossenen Vereine, unsere Mitteilung in der nächsten Nummer zu beachten. Weisung betreffend Bekanntgabe erhalten die Vereinspräsidenten auf dem Zirkularwege.

**Bern, Samariterinnenverein.** Monatsübung: Donnerstag, 20. April, 20 Uhr, im Gemeindehaus, Gutenbergstrasse 4, 1. Stock. Leiter: Herr Dr. W. Raaflaub. Thema: Selbstschutz (Luftschutz). Alle Mitglieder werden dringend ersucht, diese wichtige Uebung zu besuchen.

**Bleienbach. Ortsgruppe des S.-V. L.** Uebung: Freitag, 21. April, 20.15 Uhr, im Schulhaus. Siehe unter Langenthal.

**Bolligen. S.-V.** Schlussprüfung des Samariterkurses: Samstag, 6. Mai, im «Tell», Ostermundigen. Der diesjährige Ausflug ist auf den 21. Mai festgelegt.

**Brugg. S.-V.** Uebung im Freien: Donnerstag, 20. April, 20 Uhr, bei der Freudensteine-Turnhalle. Bei ungünstiger Witterung wird die Uebung auf nächste Woche verschoben und der Zeitpunkt im «Brugger Tagblatt» bekanntgegeben. Bei dieser Gelegenheit nimmt unser Kassier gerne Mitgliederbeiträge entgegen.

**Bülach. S.-V.** Dienstag, 25. April, 20 Uhr, im Schulhaus Krankenpflegeübung. Wir erwarten möglichst alle Aktiven zu dieser Uebung.

**Bümpliz-Riedbach. S.-V.** Freitag, 21. April, 20 Uhr, Singprobe im gewohnten Lokal. — Montag, 24. April, 20 Uhr, Uebung im Zeichnungsaal. In verdankenswerter Weise wird uns von der Feuerwehr der Stadt Bern ein Pullmotor vordemonstriert in Verbindung über erste Hilfe bei Wiederbelebungsversuchen. Bitte vollzählig und pünktlich. Wichtige Besprechungen.

**Bümpliz. S.-V. Sektion Riedbach.** Uebung: Donnerstag, 27. April, punkt 20 Uhr, im Restaurant Rolli, Riedbach. Krankenpflegeübung mit Schwester. Bitte vollzählig.

**Embrach. S.-V.** Uebung: Donnerstag, 20. April, in der Turnhalle. Bitte vollzählig erscheinen.

**Freiburg. S.-V.** Dienstag, 25. April, 20.15 Uhr, im Lokal Uebung für die deutschsprachigen Mitglieder.

**Gottstatt. S.-V.** Uebung: Mittwoch, 26. April, 20 Uhr, im Lokal. Material mitbringen.

**Graubünden, Samariter-Hilfslehrer-Verband.** Samstag, 22. April, 15 Uhr, im Hotel «Stern» Hauptversammlung vom Zweigverein Grau-

**bünden des Schweiz. Roten Kreuzes.** 20.15 Uhr in der Aula des Quaderschulhauses Vortrag von Herrn Dr. Frei, Davos, Brigadearzt und delegierter Sanitätsoffizier des Rotkreuzchefarztes, über: «Gegenwartsaufgaben des Bündnerischen Roten Kreuzes und seiner Sektionen.» — Sonntag, 23. April, Hilfslehrertagung. Einrichten von Rh.-B.-Personen- und -Güterwagen und SBB-Güterwagen für den Transport von Verletzten. Uebungsbeginn 8.30 Uhr auf dem Bahnhof Chur (Rampen Chur-Arosa-Bahn). Wer sich für die Tagung noch nicht angemeldet hat, melde sich nun unverzüglich.

**Hausen a. A. S.-V.** Uebung: Donnerstag, 27. April, 20.30 Uhr, im Gemeindehaus. Bitte vollzählig und pünktlich.

**Höngg.** S.-V. Die auf den 24. April angesetzte Uebung wird wegen dem Sechseläuten um eine Woche verschoben. Siehe Einsendung nächste Woche! Unser Samariterkurs hat begonnen. Anmeldungen können an den Kursabenden oder im Krankenmobilienmagazin, Brunnwiesenstrasse 27, Tel. 6.76.95, abgegeben werden.

**Iseltwald.** S.-V. Monatsübung: Dienstag 25. April, 20 Uhr, im Uebungslokal. Vorbereitung zur Feldübung, darum erwarten wir alle.

**Kemptthal.** S.-V. Uebung: Mittwoch, 26. April, 20 Uhr.

**Kilchberg (Zürich).** S.-V. Mittwoch, 26. April, Uebung im Primarschulhaus. Bitte die Beiträge an der nächsten Uebung zu bezahlen. Zugleich werden die Listen für den Strandbaddienst, wie auch die neuen Alarmlisten, verteilt. Die alten Listen sind abzugeben. Das Erscheinen aller ist sehr notwendig.

**Kölliken.** S.-V. Freitag, 21. April, 20.15 Uhr, Repetitionskurs (Festhaltungsverbände). Wichtige Uebung. Bitte vollzählig.

**Kradolf-Sulgen.** S.-V. Nächste Uebung: Montag, 24. April, 20 Uhr, im Schulhaus Sulgen.

**Krauchthal.** S.-V. Uebung: Mittwoch, 26. April, 20 Uhr, im Schulhaus Krauchthal.

**Langenthal und Umgebung.** S.-V. Nächsten Montag, 24. April, 20 Uhr, im Samariterhaus Langenthal Vortrag von Herrn Dr. E. Baumann, Spitalchefarzt in Langenthal. Thema: «Die Aufgaben der Samariterdetachemente.» Wir laden speziell diejenigen Mitglieder ein, die sich zu dieser Gruppe haben einteilen lassen, sowie Mitglieder, die sich für diese Sache interessieren. Für die Mitglieder des Detachements wird Kontrolle gemacht.

**Laufen.** S.-V. Sonntag, 23. April, 14.30 Uhr, im Rathaussaal in Laufen Schlussprüfung des Krankenpflegekurses. Besuch für unsere Mitglieder obligatorisch. Zählt als Uebung. Nach Examenschluss gemütlicher Teil im naheliegenden «Löwen»-Saal, Laufen. Jedes Mitglied reserviere also diesen Sonntagnachmittag für unsern Verein.

**Lausanne.** S. d. S. Nous recommandons instamment aux samaritaines inscrites d'être exactes pour les cours du 24 au 29 avril. En cas d'empêchement majeur prière d'aviser de suite M<sup>le</sup> Borgeaud. Tél. 28.901.

**Lotzwil, Ortsgruppe S.-V. L. u. U.** Siehe unter Langenthal.

**Mettmenstetten.** S.-V. Da unser Gebiet noch Seuchenfälle aufweist, ist es uns noch nicht erlaubt, Uebungen abzuhalten. Auch die Jahresversammlung muss bis auf weiteres noch unterbleiben. Dagegen häufen sich die Reklamationen von Olten, weil wir bis heute unsern Anmeldebogen für das Samariterdetachement noch nicht ausgefüllt haben. Wer sich also in einem Ernstfalle freiwillig zur Verfügung stellen kann, soll dies bitte schriftlich der Präsidentin mitteilen. Auch das Geburtsjahr nicht vergessen. Den neueingetretenen Aktiven möchte ich zurufen: Habt Geduld! Hoffentlich ist der böse Stallfeind bald im Aussterben, dann geht's mit frischem Mut ans Werk.

**Münchwilen.** S.-V. Sonntag, 23. April, 14.30 Uhr, im «Engel», Sirmach. Filmvorführung: «Was will das Rote Kreuz und was können die Frauen in seinem Dienste tun.» Referent Herr Dr. med. P. Zwicky, Wängi. Wir ersuchen unsere Mitglieder, an dieser Veranstaltung des Zweigvereins Hinterthurgau teilzunehmen.

**Münsingen.** S.-V. Samstag, 22. April, 20 Uhr, wird im Gasthof «Klösterli» vom Samariterchörli ein «heiterer» Vorleseabend durchgeführt. Vereinsmitglieder, sowie deren Angehörige heissen wir herzlich willkommen. — Mittwoch, 26. April, 20.15 Uhr, freie Uebung im Schulhaus. Bindenverbände.

**Niederglatt.** S.-V. Generalversammlung: Samstag, 22. April, 20.15 Uhr, im Gasthaus zum «Löwen», Niederglatt. Vollzähliges Erscheinen wird erwartet.

**Oberwinterthur.** S.-V. Generalversammlung: Samstag, 29. April, 20 Uhr, im Restaurant «Rössli». Vollzählig erscheinen. Neue Mitglieder mitbringen. Mitglieder umliegender Sektionen sind zu diesem Anlass herzlich eingeladen.

**Obfelden.** S.-V. Wiederbeginn unserer ordentlichen Monatsübungen: Montag, 24. April, 20 Uhr, im Schulhaus. Wir erwarten lückenlosen Aufmarsch und pünktliches Erscheinen, denn es gilt nun, die ungewöllten viermonatigen Ferien wegen der Seuche wieder einigermassen wettzumachen.

## Siebers Apfeltee

ist seit über 40 Jahren ein ganz unentbehrliches Hausmittel, das aus nur ganz prima Schweizeräpfeln erstellt wird, ohne jeglichen anderen Zusatz. Derselbe ist, kalt oder warm genossen, ein sehr aromatisches, gesundheitsförderndes Getränk.

**Pfungen-Dättlikon.** S.-V. Die Exkursion nach Münsterlingen mit S.-V. Winterthur-Stadt findet Sonntag, 7. Mai, statt. Besuch in Münsterlingen morgens 10 Uhr. Der Kassier wird über Kosten und Durchführung nähere Auskunft erteilen. Der Vorstand erwartet alle Mitglieder. Angehörige und Freunde können sich anschliessen. — Nächste Uebung am 10. Mai im Lokal.

**Romanshorn und Umgebung.** S.-V. Uebung: Montag, 24. April, 20 Uhr, im Rebsamenschulhaus.

**Rüti (Zürich).** S.-V. Die freiwillige Uebung wird bis auf weiteres verschoben. — Die ausserordentliche Vereinsversammlung findet Donnerstag, 11. Mai, statt.

**Stallikon.** S.-V. Freiwillige Zusammenkunft bei schöner Wittring: Sonntag, 23. April, 14 Uhr, auf der «Felsenegg». Wir erwarten recht viele Mitglieder und fröhliche Stimmung. Unsere Vereinstätigkeit wird infolge Aufhebung des Versammlungsverbotes wieder aufgenommen. Nächste Vereinsübung: Mittwoch, 26. April, 20.15 Uhr, im Schulhaus Dägerst. Bitte pünktlich und vollzählig. Die Quästorin bittet um Entrichtung der Jahresbeiträge und Zeitungsabonnemente.

**St. Gallen-Ost.** S.-V. Uebung: Montag, 24. April, im Schulhaus Krontal. Der Vortrag von Herrn Dr. med. Stäheli über «Geschlechtskrankheiten» muss leider auf Montag, 8. Mai, verschoben werden.

**St. Georgen.** S.-V. Montag, 24. April, Lichtbildervortrag von Dr. Tischhauser: «Innere Organe.»

**Thun.** S.-V. Samstag, 22. April, 20.15 Uhr, Schlussprüfung des Samariterkurses im Restaurant «Hopfenkranz». Mitglieder und Angehörige sind freundlichst eingeladen. — Uebung mit den Vereinen des rechten Seeufers: Sonntag, 23. April. Besammlung der Teilnehmerpunkt 13 Uhr bei der Kaserne (Allmendstrasse). Bei Regenwetter Sammlung auf dem Rathausplatz (Schulhaus). Supposition: Bauunfälle und Hauseinsturz, Elektrizitäts- und Verkehrsunfälle. Ueberkleider und Schürzen nicht vergessen. Ebenso Mitgliedkarte und Verbandpatrone, zwecks Kontrolle. Bitte recht zahlreich erscheinen. Ende der Uebung zirka 18 Uhr. Nach Schluss der praktischen Arbeit gemütliches Beisammensein und Bestimmung der nächstjährigen Uebung.

**Rechtes Thunerseeufer.** Uebung der Samaritervereine: Sonntag, 23. April in Thun. Besammlung der Teilnehmer pkt. 13 Uhr bei der Kaserne (Allmendstr.). Bei Regenwetter Sammlung auf dem Rathausplatz (Schulhaus). Supposition: Bauunfälle und Hauseinsturz, Elektrizitäts- und Verkehrsunfälle. Ueberkleider und Schürzen nicht vergessen. Ebenso Mitgliedkarte und Verbandpatrone, zwecks Kontrolle. Bitte zahlreich erscheinen. Ende der Uebung zirka 18 Uhr. Nach Schluss der praktischen Arbeit gemütliches Beisammensein und Bestimmung der nächstjährigen Uebung.

**Thunstetten-Bützberg.** S.-V. Hauptversammlung: Samstag, 22. April, 20 Uhr, im «Löwen» in Thunstetten. Austritte müssen vorher dem Präsidenten schriftlich mitgeteilt werden. Bitte vollzählig.

**Töss.** S.-V. Montag, 24. April, punkt 20 Uhr, Uebung im Lokal laut Programm. Jahresbeiträge nicht vergessen.

**Uetendorf-Thierachern.** S.-V. Uebung: Montag, 24. April, 20 Uhr, im Gasthof zum «Rössli» in Uetendorf.

**Urdorf.** S.-V. In der Zeit zwischen 20. und 30. April findet eine Alarmübung statt. Wir ersuchen um prompte Weiterleitung der Meldung!

**Wil.** S.-V. Nächsten Sonntag, 23. April, in Andwil Hauptversammlung des Zweigvereins Thur-Sitter. Die Teilnahme ist obligatorisch. Abfahrt per Auto 13.45 Uhr beim Mädchenschulhaus. Auch Nichtmitglieder sind freundlichst willkommen.

**Winterthur-Stadt.** S.-V. Dienstag, 25. April, 20 Uhr, Transportübung im Lokal. Dasselbst Anmeldung für das Postenstehen am Radrundstreckenrennen am Sonntag, 30. April. Unsere geplante Exkursion führt in das Kantonsspital Münsterlingen, und zwar findet sie verbunden mit einer Frühlingsfahrt statt: Sonntag, 7. Mai. Näheres an der Uebung vom 25. April, woselbst ebenfalls Anmeldungen zur Teilnahme gerne angenommen werden. Es sind uns immer noch nicht alle Karten betr. der Sanitätseinteilung eingegangen. Wir möchten die betreffenden Mitglieder höflich bitten, das Versäumte unverzüglich nachzuholen.

**Wülflingen.** S.-V. Uebung: Mittwoch, 26. April, 20 Uhr, im Lokal. Zeigt Interesse für die Sache und erscheint lückenlos, damit die Kursteilnehmer, die auch eingeladen werden, etwas lernen können.

**Zug.** S.-V. Freitag, 21. April, 20 Uhr, Neustadtschulhaus. Praktische Uebung (Improvisationen). Noch ausstehende Jahresbeiträge sind bis Ende Monat zu entrichten.